


E-34102

DE	Nacht-LED-Lampe mit Steckdose
GB	LED night light with socket
HU	LED-es ejszakai feny dugaljja
SI	Nočna LED svetilka z vtičnico
RS HR BA	LED Noćno svjetlo s utičnicom
UA	Світлодіодний нічник з штепсельною розеткою
RO MD	Lampă LED de noapte cu priză
LT	Naktinė LED lempa su lizdu
LV	LED naktslampiņa ar barošanas ligzdu
EE	Pesaga LED-öölamp
BG	LED нощна лампа с контакт



DE Nacht-LED-Lampe mit Steckdose

 Nacht- und Orientierungslicht für Kinderzimmer, Gänge, Keller und sonstige Räume mit eingebautem Sensor (Fotowiderstand), der die Lampe bei Dämmerung automatisch einschaltet und bei Tageslicht wieder ausschaltet. Direkter Anschluss in elektrisches Netz 230 V~.

Spezifikation

Speisung:	230 V AC; 50 Hz
Lichtquelle:	3x LED Ø 5 mm; 0,7 W (max.)
Max. Belastung:	3 680 W
Sensorempfindlichkeit für das Schalten:	<10 Lux
Abmessungen:	Ø 80 mm




HINWEIS

- Die Nachtlampe nicht auseinander nehmen.
- Die Nachtlampe in trockenen Innenräumen benutzen.
- Vor der Reinigung die Nachtlampe vom elektrischen Netz trennen. Zur Reinigung der Lampe ein trockenes Tuch benutzen.
- Bei einer Beschädigung die Lampe vom elektrischen Netz trennen und nicht weiter benutzen.
- Dieses Gerät ist nicht Personen (einschl. Kindern) bestimmt, deren physische, geistige oder mentale Unfähigkeit oder unzureichende Erfahrungen oder Kenntnisse an dessen sicheren Benutzung hindern, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder sie nicht von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person belehrt wurden.
- Kindern darf nicht erlaubt werden, mit dem Gerät zu spielen.

Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.



GB LED night light with socket

 Night and position light is to be used in children's rooms, halls, cellars and other rooms; it has an inbuilt sensor (photoresistor), which automatically turns the light on in the lack of light (sunset) and turns the light off at sunrise. Direct connection to the electric supply 230 V~.

Specification

Voltage:	230 V AC; 50 Hz
Light source:	3x LED Ø 5 mm; 0,7 W (max.)
Max. load:	3 680 W
Sensor sensitivity to be turned on:	<10 lux
Dimensions:	Ø 80 mm




WARNING

- Do not disassemble the night light.
- The night light can be used in dry internal rooms only.
- If you intend to clean the night light, disconnect it from the electric net. Use only a dry cloth to clean it.
- If damaged, disconnect the night light from the electric net and do not use it any more.
- This appliance is not to be used by persons (including children), whose physical, sensible or mental inability or the lack of experience or knowledge prevents them from safe usage of this appliance unless they are supervised or have been instructed on safe usage by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to be prevented from playing with the appliance.

Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill II, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.



HU LED-es éjszakai feny dugaljjal

 Az éjjeli és helyzetjelző lámpa használható gyermekszobákban, előszobákban, pincékben és más helyiségekben is. Beépített érzékelője (fotorezisztencia) segítségével automatikusan bekapcsolja a lámpát amikor sötétedik (naplementekor), és kikapcsolja, amikor felkel a nap. Közvetlenül csatlakozik a 230 V-os elektromos hálózathoz.

Műszaki jellemzők

Feszültség:	230 V AC; 50 Hz
Fényforrás:	3x LED Ø 5 mm; 0,7 W (max.)
Max. terhelés:	3 680 W
Bekapcsolási szenzor érzékenysége:	<10 lux
Méretetek:	Ø 80 mm




VIGYÁZAT!

- Ne szerelje szét az éjjeli lámpát.
- Az éjjeli lámpa csak száraz belső helyiségekben használható.
- Tisztítás előtt válassza le az éjjeli lámpát az elektromos hálózatról. A tisztításhoz csak száraz kendőt használjon.
- Ha megsérült a készülék, válassza le az elektromos hálózatról és ne használja többet.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik fizikai, értelmi okok vagy tapasztalatlanság miatt képtelenek a biztonságos alkalmazásra, kivéve, ha felügyeli vagy kioktatta őket a biztonságos használatra egy olyan személy, aki felelős a biztonságukért.
- A gyermeke oda kell figyelni, hogy megakadályozhassák a készülékkel való játszást.

Ne dobja ki a háztartási szeméttel együtt. Vegye igénybe az elhasznált elektronikus készülék begyűjtő pontokat. Az ilyen begyűjtő pontokról tájékozódjon a helyi hatóságoknál. Ha az elhasznált elektronikus készülékeket hulladéklerakókban helyeznek el, a veszélyes anyagok a talajvízbe, majd onnan az élelmiszerláncba jutnának, ahol aztán árosan hatnának az emberek egészségére.



SI Nočna LED svetilka z vtičnico

 Nočna in orientacijska svetilka za otroške sobe, hodnike, kleti in ostale prostore z vgrajenim senzorjem (fotopoporom), ki svetilko vkloplja pri mraku in vkloplja pri svitu. Neposredna priključitev na električno omrežje 230 V~.

Specifikacija

Napajanje:	230 V AC; 50 Hz
Vir svetlobe:	3x LED Ø 5 mm; 0,7 W (maks.)
Maks. obremenitev:	3 680 W
Občutljivost senzorja za vklop:	<10 luksov
Dimenzije:	Ø 80 mm




OPOZORILO

- Nočne svetilke ne razstavljajte.
- Nočno svetilko uporabljajte v suhih notranjih prostorih.
- Pred čiščenjem nočno svetilko odstranite nočni z električnega omrežja. Za čiščenje nočne svetilke uporabite suho blago.
- Če pride do poškodbe le-te, nočno svetilko izklopite z električnega omrežja in je več ne uporabljajte.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbira mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v odtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.



RS|HR|BA Noćno svjetlo s utičnicom

 Noćno i orijentaciono svjetlo za dječje sobe, hodnike, podrumne i druge sobe s ugrađenim senzorom (fotootpornik), koji automatski upali svjetlo u sumraku i isključi ga u zoru. Direktno napajanje iz mreže 230 V~.

Tehnički podaci


Napajanje:	230 V AC; 50 Hz
Izvor svjetla:	3x LED promjera 5 mm; 0,7 W (maks.)
Max. opterećenje:	3 680 W
Osjetljivost senzora za upaljivanje:	<10 luks
Dimenzije:	Ø 80 mm

**UPOZORENJE**

- Noćno svjetlo nemojte rastavljati.
- Noćno svjetlo koristite u suhim zatvorenim prostorima.
- Prije čišćenja, izvadite noćno svjetlo iz struje. Za čišćenje noćnog svjetla koristite suhu krpu.
- Ako se noćno svjetlo ošteti, isključite ga iz električne mreže i dalje ne koristite.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) čije fizička ili mentalna svojstva ili mentalno oštećenje ili nedostatak iskustva i znanja sprječava sigurno korištenje aparata, osim ako su pod nadzorom odrasle sposobne osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su bile tom osobom obučene o korištenju tog noćnog svjetla.
- Djeci ne bi trebalo biti dopušteno da se igraju s aparatom

Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

**UA Світлодіодний нічник з штепсельною розеткою**

 Нічний та орієнтувальний світильник для дитячих кімнат, прихожих, підвалів та інших приміщень з вбудованим датчиком (фоторезистор), який автоматично вмикає світло в сутінках та вимикає його на світанку. Пряме підключення до мережі 230 В.

Специфікація


Напруга живлення:	230 В; 50 Гц
Джерело світла:	3x LED Ø 5 мм; 0,7 Вт (макс.)
Макс. навантаження:	3680 Вт
Чуйність датчика після ввімкнення:	<10 люкс
Розміри:	Ø 80 мм

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- Нічний світильник не розбирайте.
- Нічний світильник користуйтеся в сухих внутрішніх середовищах.
- Перед чистенням нічний світильник відключіть від електромережі.
- Для чистення нічного світильника використовуйте суху ганчірку.
- При пошкодженні світильника відключіть його від електромережі та ним не користуйтеся.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, психічна чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Дітям не дозволяється гратися з приладом.

Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

**RO|MD Lampă LED de noapte cu priză**

 Lampa orientativă de noapte pentru camere de copii, coridoare, beciuri și alte încăperi cu senzor încorporat (fotorezistor), care aprinde automat lampa la întunecare și o stinge în zori. Conectare directă la rețeaua electrică de 230 V~.

Specificații


Alimentarea:	230 V AC; 50 Hz
Sursa de lumină:	3x LED Ø 5 mm; 0,7 W (max.)
Sarcină max.:	3 680 W
Sensibilitatea senzorului pentru conectare:	<10 lux
Dimensiuni:	Ø 80 mm

**AVERTIZARE**

- Nu dezmembrați lampa de noapte.
- Folosiți lampa de noapte în spații interioare uscate.
- Înainte de curățare scoateți lampa de noapte din priză electrică. Pentru curățare folosiți cârpă uscată.
- În caz de deteriorare, deconectați lampa de la rețeaua electrică și nu o folosiți în continuare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
- Trebuie împiedicată joaca copiilor cu acest aparat.

Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

**LT Naktinė LED lempa su lizdu, modelis**

 Naktinė ir keičiamos padėties lempa – skirta naudoti vaikų kambariuose, salėse, rūsiuose ir kitose patalpose; lempos įmontuotas jutiklis (fotorezistorių), kuris automatiškai jungia lempą esant prastam apšvietimui (leidžiantis saulei) ir ją išjungia – saulei patekėjus. Tiesioginis jungimas į 230 V~ elektros tinklą.

Spifikacija

Įtampa:	230 V KS, 50 Hz
Šviesos šaltinis:	3x LED, Ø 5 mm; 0,7 W (maks.)
Didžiausias krūvis:	3 680 W
Jutiklio jautrumas lempei įjungti:	<10 liuksų
Išmatavimai:	Ø 80 mm


**ĮSPĖJIMAS**

- Neardykite naktinės lempos.
- Naktinę lempą galima naudoti tik sausose patalpose.
- Jeigu norite naktinę lempą nuvalyti, atjunkite ją nuo elektros tinklo. Valymui naudokite tik sausą šluostę.
- Jeigu gaminyje pažeistas, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir nebenaudokite.
- Šiuo prietaisu naudotis nerekomenduojama asmenims (įskaitant vaikus), kurių ribotos fizinės, jutiminės ar protinės galimybės, arba jiems trūksta patirties ir žinių kaip saugiai naudoti prietaisą, iškyrus atvejus, kai tokius asmenis prižiūri arba apmoko už jų saugumą atsakingas asmuo.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

Neišmesti kartu su buitėmis atliekomis. Atiduoti į specialius rūšiuotų atliekų surinkimo punktus. Dėl informacijos apie surinkimo punktus kreiptis į vietos valdžios institucijas. Elektroninius prietaisus išmesti į sąvartyną pavojingos medžiagos gali patekti į gruntuosius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.



LV LED naktslampiņa ar barošanas ligzdu

 Regulējamā naktslampiņa ir paredzēta izmantošanai bērnu istabās, zālēs, pagrabos un citās telpās; tai ir iebūvēts sensors (fotorezistors), kas automātiski ieslēdz lampu, kad novērojams gaismas trūkums (saulrieta laikā), un izslēdz lampu saullēkta laikā. Tieša pieslēgšana elektrotīklam 230 V-.

Specifikācija

Spiriegums:	230 V AC; 50 Hz
Gaismas avots:	3x LED spuldzes Ø 5 mm; 0,7 W (maks.)
Maksimālā slodze:	3 680 W
Sensora jutība ieslēdzas:	<10 luks
Izmēri:	Ø 80 mm




BRĪDINĀJUMS

- Neizjauciet naktslampu.
- Naktslampu var izmantot tikai sausās iekštelpās.
- Ja vēlaties notīrīt naktslampu, atvienojiet to no elektrotīkla. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu drānu.
- Ja naktslampiņa ir bojāta, atvienojiet to no elektrotīkla un pārtrauciet to izmantot.
- Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, kas var nodrošināt drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu.
- Bērniem jābūt uzraudzībā, lai nepieļautu to, ka viņi spēlējas ar ierīci.

Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tas var ietekmēt cilvēka veselību.



EE Pesaga LED-öölamp

 Öö-ja asukohalamp, mis on mēeldud kasutamiseks lastetubades, koridorides, keldrites ja teistes ruumides. Selle sisseehitatud andur (fototakisti) lülitab lambi automaatselt sisse valguse puudumisel (pääskese loojudes) ja välja siis, kui päike tõuseb. Ühendatav otse 230 V-ve pingega vooluvõrk.

Tehnilised andmed

Pinge:	230 V / 50 Hz vahelduvpinge
Valgusallikas:	3x LED Ø 5 mm; 0,7 W (max.)
Suurim koormus:	3 680 W
Valgustugevus, kui andur lülitab lambi sisse:	<10 luks
Mõõtmed:	Ø 80 mm




HOIATUS

- Ärge võtke öölampi koost lahti.
- Öölampi võib kasutada ainult kuivades siseruumides.
- Öölambi puhastamiseks eemaldage see vooluvõrgust. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva lappi.
- Kahjustunud öölamp eemaldage vooluvõrgust ja ärge kasutage seda enam.
- Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kelle füüsiliste, tajumis- või vaimsete võimete piiratus või kogemuste ja teadmiste puudumine ei võimalda neil seda seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul, kui nende üle peab järelevalvet või kui need on ohutu kasutamise osas juhendanud nende ohutuse eest vastutav isik.
- Pidage laste üle järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.

Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikul omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.



BG LED ношна лампа с контакт

 Лампата за ношно осветление и маркиране на позиция може да се използва в детски стаи, холове, изби и други помещения; има вграден сензор (фоторезистор), който автоматично включва осветлението при липса на светлина (при залез) и изключва осветлението при изгрев. Включва се направо в електрически контакт 230 V-.

Технически характеристики

Напрежение:	230 V AC; 50 Hz
Светлинен източник:	3x Светодиод Ø 5 mm; 0,7 W (maks.)
Макс. натоварване:	3 680 W
Чувствителност за включване на сензора:	<10 lux
Размери:	Ø 80 mm



ВНИМАНИЕ

- Не разглобявайте ношната лампа.
- Ношната лампа може да се използва само в сухи вътрешни помещения.
- Ако възнамерявате да почистите ношната лампа, изключете я от електрическата мрежа. При почистване използвайте само суха кърпа.
- При повреда изключете ношната лампа от електрическата мрежа и не я използвайте повече.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности, както и липсата на опит или познания, не им позволяват безопасно използване на този уред, освен ако не се намират под надзор или не са били инструктирани за безопасна употреба от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Устройството не трябва да се пипа от деца, за тази цел ги наглеждайте!



Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Използвайте определените пунктове за разделно събиране на отпадъци. Свържете се с местните органи относно пунктовете за събиране на отпадъци. Ако електронните устройства се изхвърлят в депо за отпадъци, опасните вещества могат да достигнат до подпочвените води и впоследствие да хранителната верига, като по този начин създават опасност за човешкото здраве.



13.8.2005
Булстат:
131129282

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenemu delavniku (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Nočna LED svetilka z vtičnico

TIP: E-34102

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21, e-mail: naglic@emos-si.si